

## Continuous Upgrading 持續進修

Congratulations to the following academic staff members on obtaining their doctoral degrees between 1 June 2018 and 29 February 2020:  
謹祝賀下列教員於 2018 年 6 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日期間，取得博士學位：



**Dr CHAN, Weng-kit**  
陳永傑博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Hong Kong 香港大學



**Dr HUNG, Brian Kwong-yin**  
洪光賢博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Education  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Education University of Hong Kong  
香港教育大學



**Dr PHUA, Nathan Nexus Khong-thai**  
潘康泰博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Education  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Hong Kong 香港大學



**Dr CHEN, Charlie Chau-lin**  
陳秋蓮博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Social Work  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Hong Kong Polytechnic University  
香港理工大學



**Dr LAU, Miriam Leung-che**  
劉亮之博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
University of Birmingham



**Dr WONG, Kwong-cheong**  
黃廣昌博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Université Paris Diderot



**Dr CHENG, Jason Ming-kit**  
鄭名杰博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Business Administration  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Hong Kong Baptist University 香港浸會大學



**Dr LAW, Shun-man**  
羅舜文博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Philosophy in Humanities  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Hong Kong University of Science and  
Technology 香港科技大學



**Dr CHOW, Jack Po-kin**  
周寶健博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Business Administration  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Newcastle



**Dr LEUNG, Wilson Ka-shing**  
梁嘉誠博士

Qualification Obtained 取得學位：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Hong Kong Baptist University 香港浸會大學

## New Books by CPCE Scholars CPCE 學者最新著作



### Sustainable Energy and Green Finance for a Low-carbon Economy: Perspectives from the Greater Bay Area of China

Co-edited by Dr Artie Ng, Deputy Director of SPEED, together with another renowned scholar, this book provides readers with essential insights into key issues in connection with planning, developing and financing sustainable energy projects in China that are relevant for practitioners, investors and developers involved in the emerging sustainable energy sector.

本書由 SPEED 副院長吳偉昌博士與另一位著名學者合編，就中國可持續能源項目的策劃、發展及融資相關重要議題提供真知灼見，與新興可持續能源行業的從業員、投資者及發展商息息相關。



### SDG3 - Good Health and Wellbeing: Re-Calibrating the SDG Agenda

Sustainable Development Goal 3 (SDG3) supplements the 2030 UN Agenda by inspiring implementation concerning global health and wellbeing. This book, co-edited by Dr Stephanie Lee, Senior Lecturer and Associate Division Head of the Division of Social

Sciences, Humanities and Design, together with two scholars, serves as a representative resource for readers wishing to further explore the scope of research, developments, and interventions relating to SDG3.

2030 年聯合國可持續發展議程中的目標 3 (SDG3) 倡議啟發促進全球健康及福祉的實施方法。本書由高級講師兼社會科學、人文及設計學部副主任李穎博士與兩位學者合編，為有意進一步了解的讀者提供具代表性資源，深入探索 SDG3 相關的研究、發展及介入措施。



### Study Text for Floral Princess 《帝女花》讀本

Co-authored by Dr Cheung Kwan-hin, Associate Division Head of LC with another renowned scholar, this book introduces the text of *Floral Princess* by using the mud prints for the premiere in 1957 as a basis, while making appropriate references to the scripts used for numerous later performances. Extensive notes, for theatrical terms and for the libretto, are added to help readers at large to appreciate this ultimate masterpiece in Canto-opera.

本書由語文及傳意學部副主任張群顯博士與另一著名學者合編，以 1957 年仙鳳鳴劇團任、白開山的泥印本為基礎，並參考了不同版本，包括多個戲班在多次演出中的改動，同時加入粵劇術語和文詞註釋，讓一般人也可一同賞析這粵劇經典中的經典。



### Annotations to Lunyu 《論語今註今譯》

Dr Vincent Law, Senior Lecturer, has published the book series, Innovation from Ancient Thoughts Series, which aim at applying ancient Chinese wisdom to the contemporary world. The latest addition to the series, Annotations to Lunyu, was published in August 2019 to provide full modern translation and annotations for Lunyu. It aims at illustrating profound philosophy and enduring wisdom through quotations which seem to be ordinary and subtle.

高級講師羅天昇博士出版了「與古為新系列」書籍，旨在將中國古代的智慧應用於現代社會。於 2019 年 8 月出版的最新著作《論語今註今譯》為《論語》全文今註今譯，以看似平凡的語錄及微言，闡述大義及歷久常新的智慧。



### Personal Taxation Planning in Hong Kong

Authored by Dr Annie Ko, Senior Lecturer and Associate Division Head of the Division of Business and Hospitality Management, this book is an easy-to-understand textbook at the tertiary level. It covers practical topics including property tax, salaries tax and stamp duty for property transactions.

這本大專程度教科書由高級講師兼工商及款待業管理學部副主任高衍璋博士撰寫，以淺白易明的方式，介紹物業稅、薪俸稅及物業印花稅等實用性課題。



### Egyptian Men and Women—Politically Incorrect Observations on the Middle East 埃及男女：政治不正確的中東觀察

This book, authored by Dr Alicia Lie, Lecturer, chronicles the adventures of the author in Egypt in the first section, discusses social and religious issues in the second and third parts, and ends with a critique of cultural relativism in the last section.

本書由講師李雅詩博士所著，討論伊斯蘭世界各種爭議性問題，全書分男女、社會、宗教、討論四部分，從筆者遊學經驗談起，結於抨擊相對主義。



### 亂世的笑聲：二十世紀四十年代上海喜劇文學研究

Authored by Dr Jane Zhang, Lecturer, this book focuses on the comical literature in 1940s Shanghai and inquiries into the complicated structure of feelings in historical trauma. It investigates how different communities and groups of writers in occupied Shanghai

employed various laughter inducing strategies, and articulated their own comic visions as responses to the reality of war.

本書由講師張儉撰寫，以一九四零年代上海的喜劇文學為研究對象，探討不同陣營的作家如何以喜劇性的文化實踐作為對戰爭現實的反應，以此考察歷史創傷與文學想像之間的複雜關係，挑戰強調以悲劇/寫實主義書寫民族苦難的現代中國文學文化論述。



### An Empirical Study of Shipping Networks

Authored by Mr Joseph Lau, Lecturer, this book gives an overview of the key changes of liner shipping networks since 1960s.

由講師劉銳業先生撰寫的這本著作，回顧了自1960年代以來航運網絡所經歷的重要變化。



### 21世紀完全快樂自由人攻略

Ms Jane Chan, Lecturer, shares her personal experiences on how to achieve perpetual happiness via freedom of thoughts, physical/mental health, and financial freedom.

講師曾迎女士分享親身經驗，如何透過思想自由、財務自由及健康自由，做一個百分百快樂的人。



### Primary Care Revisited : Interdisciplinary Perspectives for a New Era

Co-edited by Dr Ben Fong, Associate Division Head of SEHS, Dr Vincent Law, Senior Lecturer, and another scholar, this book provides practitioners and scholars with a comprehensive overview of the current knowledge and delivery models of healthcare in community settings.

本書由科技、工程及健康學部副主任方玉輝醫生、高級講師羅天昇博士和另一學者合編，為從業者和學者全面概述社區醫療保健知識和服務模式。



### 空調系統能量回收新技術——間接蒸發冷卻原理與應用

The indirect evaporative cooling for energy recovery is a novel technology for energy conservation in air-conditioning systems. This book, authored by Dr Cindy Chen, Lecturer, together with three scholars, summarises the authors' theoretical research outputs and practical engineering experience in recent years.

間接蒸發冷卻能量回收系統是一種空調節能的新技術。本書由講師陳奕博士與三位學者合著，總結了作者近年來在間接蒸發冷卻技術方面的理論研究成果和實際工程經驗。



### 從救濟到融合——香港政府的「中國難民政策」(1945-1980)

This book, authored by Dr Benny Wong, Lecturer, is adapted from his master thesis. It studies the “refugees” escaping from mainland China to Hong Kong between the end of the Japanese Occupation and the early 1980s and the Hong Kong government's policy on these “refugees” so as to demonstrate various factors affecting the historical development of Hong Kong and the shaping process of Hong Kong people's ethnic identity recognition.

本書由講師黃耀忠博士的碩士論文改編而成，主要研究日佔時期結束之後至1980年代初期，從中國內地逃來香港的「難民」群體及港府對待他們的政策，藉此展示香港歷史發展面對的不同因素及香港人身份認同的形塑過程。



### Principles of Global Supply Chain Management

Co-authored by Mr Joseph Lau, Lecturer, together with two renowned scholars from Canada and Mexico, this book gives undergraduate and sub-degree students an understanding of the concepts and practices of global supply chains.

本書由講師劉銳業先生與兩位分別來自加拿大和墨西哥的著名學者聯合撰寫，以學士學位和副學位學生為主要對象，介紹全球供應鏈的概念和實踐。



### 足球王國：戰後初期的香港足球(增訂版)

Authored by Dr Lee Chun-wing, Lecturer, this book attempts to demonstrate how the impact of Cold War politics was manifested in Hong Kong football through reviewing the development of football in Hong Kong from the 1950s to the 1980s. Moreover, the relationship between national/local identities and football in Hong Kong is also discussed.

本書由講師李峻嶸博士所著，講述1950年代至1980年代香港足球的發展，從中揭示冷戰政治的影響如何體現於香港足球，並探討香港國民/本土居民身份與足球的關係。